

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	85 (1994)
<b>Heft:</b>	19

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 Editorial, Notiert/Noté**
- 11 Elemente eines modernen Netzinformationssystems**  
**1. Teil: Anforderungen, Wirtschaftlichkeit, Nutzen**  
Andres Aeschlimann, Jürg Fehlmann
- 19 Elemente eines modernen Netzinformationssystems**  
**2. Teil: Architektur, Datenstrukturen, Planwerke, Einführungsstrategie**  
Andres Aeschlimann, Jürg Fehlmann
- 33 Bediener-Training mittels Simulatoren von Klein-Wasserwerkwerken**  
Adolf Hermann Glattfelder, Xiaobing Qiu, Jana Ramseier, Walter Schaufelberger, Rolf Widmer
- 41 Mobilkommunikation - Dienste für jedermann**  
**Teil 2: Übersicht über die Nichtsprachdienste**  
Heinz Ochsner
- 47 Einfache Methode zum Blitzschutz von Photovoltaikanlagen**  
Heinrich Häberlin, Ruthard Minkner
- 55 Revision der Verordnungen zum Elektrizitätsgesetz abgeschlossen**  
Werner Bühlmann

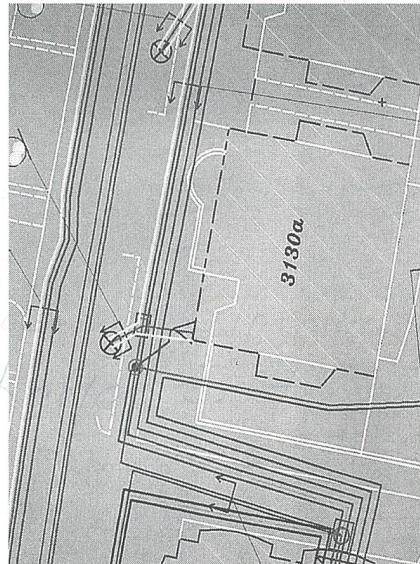
## Branchen-Magazin – Magazine

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>61 Märkte und Firmen</b>                 | <b>Marchés et entreprises</b>        |
| <b>62 Technik und Wissenschaft</b>          | <b>Technique et sciences</b>         |
| <b>63 Aus- und Weiterbildung</b>            | <b>Etudes et perfectionnement</b>    |
| <b>63 Politik und Gesellschaft</b>          | <b>Politique et société</b>          |
| <b>64 Veranstaltungen</b>                   | <b>Manifestations</b>                |
| <b>64 Buchbesprechungen</b>                 | <b>Critique des livres</b>           |
| <b>65 S.A.W. 94 – Swiss Automation Week</b> |                                      |
| <b>69 Neue Produkte</b>                     | <b>Produits nouveaux</b>             |
| <b>72 Veranstaltungskalender</b>            | <b>Calendrier des manifestations</b> |

## SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

- 75 Mitteilungen – Communications**
- 76 Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées**  
Remise du prix ITG 1994 – Verleihung des ITG-Preises 1994  
ETG: Qualität in der Übertragung und Verteilung elektrischer Energie  
Electricité Romande/ETG: Journée de la Recherche
- 80 Normung – Normalisation**
- 89 Starkstrominspektorat – Inspection des installations à courant fort**
- 93 Impressum**
- 94 Forum**

Bulletin SEV/VSE 19/1994  
Zürich, 23. September 1994  
85. Jahrgang



Früher oder später werden die Netzbetreiber ihre heutige manuelle Dokumentationstechnik durch grafisch orientierte Netzinformationssysteme ersetzen. Im Bild: Ausschnitt aus einem computerunterstützt erstellten Kabelschemaplan eines elektrischen Verteilnetzes (siehe Seite 11).

Tôt ou tard les exploitants de réseaux vont remplacer leurs méthodes manuelles de documentation par des systèmes d'information de réseaux graphiques. L'image montre le schéma d'un réseau de distribution câblé, établi à l'aide d'un tel système (voir page 11).

(Titelbild/Photo de couverture:  
Colenco Power Consulting AG, 5405 Baden)

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses  
d'électricité

### Inserateverwaltung:

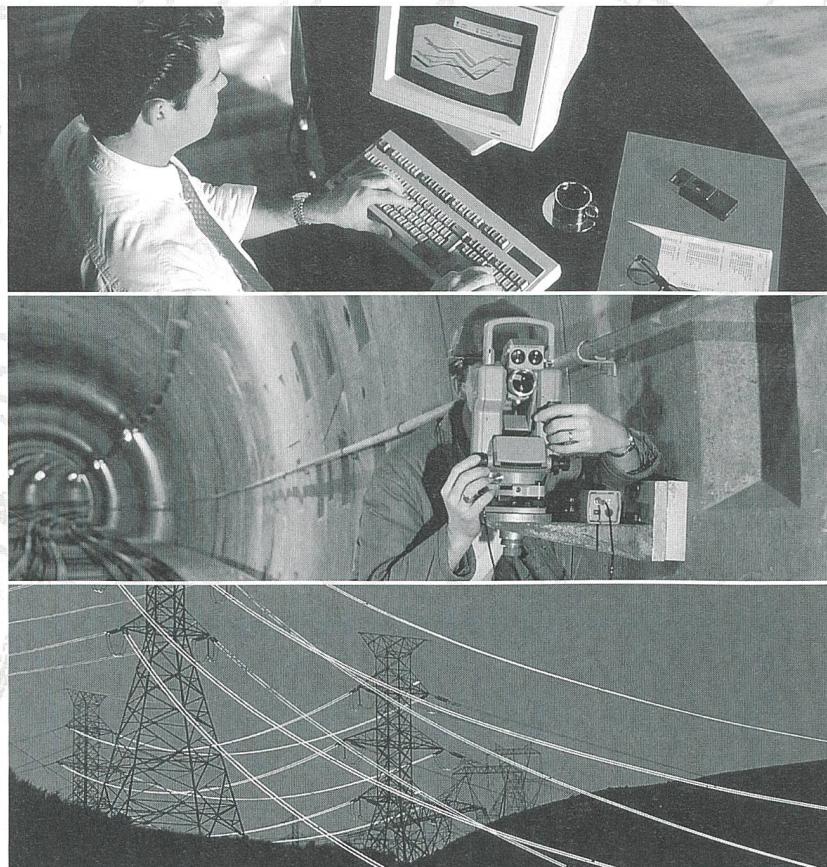
Edenstrasse 20  
Postfach 229  
CH-8021 Zürich  
Telefon 01 207 86 34  
Telefax 01 207 89 38

### Abonnemente:

Schweizerischer Elektrotechnischer  
Verein  
Zentrale Dienste/Bulletin  
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

**Redaktionen:** siehe Impressum

# Wer vernetzt denkt, plant Versorgungs- und Entsorgungsnetze mit ARGIS\*NIS von Unisys.



Gemeindebetriebe und Unternehmen der Energieversorgung stehen immer stärker im Spannungsfeld zwischen steigenden Anforderungen und zunehmendem Kostendruck. Verwaltung, Nachführung und Auswertung der umfangreichen Bestände an Leitungsdokumentationen verlangen heute modernste Informationstechnologien.

Mit ARGIS\*NIS hat Unisys ein effizientes Netz-Informations-System speziell für Schweizer Bedürfnisse geschaffen. Alle branchenspezifischen Anwendungen haben eine übergreifende, gemeinsame Funktionalität, lassen sich schnell neuen Entwicklungen anpassen und berücksichtigen die unterschiedlichsten medienunabhängigen generischen Modellebenen wie Grunddaten, Trassee, Leitungsnetze und Prinzipschemata.

ARGIS\*NIS entspricht den Darstellungs-vorschriften der AV93 und der SIA-Empfehlung 405, übernimmt Daten aus dem

Kataster-Informations-System ARGIS\*KISS, via AVS oder weiteren Schnittstellen. ARGIS\*NIS basiert auf offenen Standards und ist deshalb ganz besonders benutzerfreundlich: UNIX, integrierte relationale Datenbank ORACLE mit strukturierter Datenhaltung und Client/Server-Architektur. Und die Einbindung in umfassende GIS-Konzepte ermöglicht, das gemeinsame Nutzungspotential der Daten entscheidend zu vergrössern. Delegieren Sie jetzt Ihr Versorgungsproblem an Unisys: Wir übernehmen gerne die Entsorgung.

## ARGIS\*NIS – Netz-Informations-System

- Analysen:**
- Werkmodule:  
Strom, Gas, Wasser, Abwasser, Kabel-TV/Radio, weitere Module
  - ARGIS 4GE-Spezialmodule:  
Netzwerk-Modellierungspaket

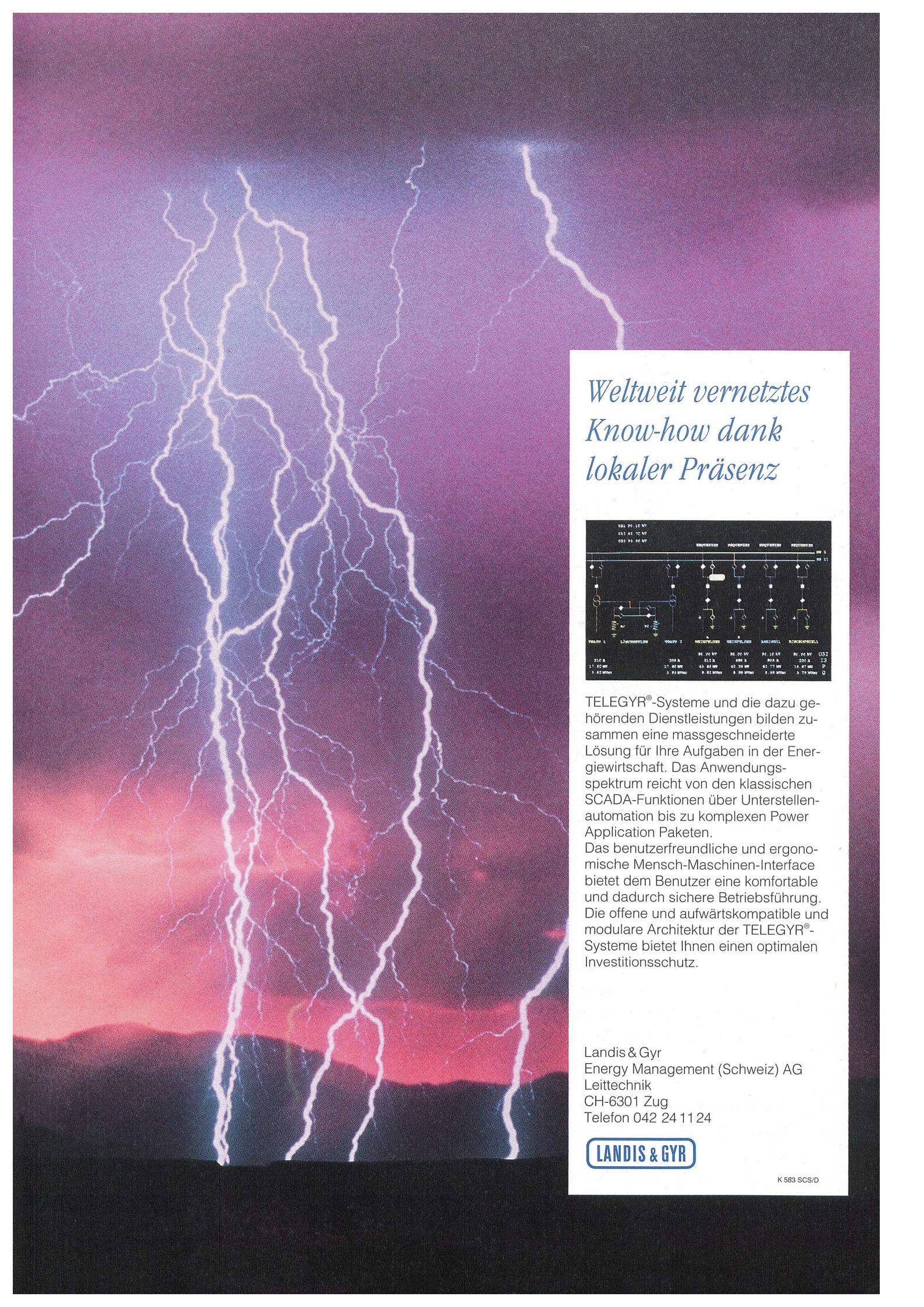
- Datenverwaltung:**
- Medienspezifische Strukturen:  
Strom, Gas, Wasser, Abwasser, Kabel-TV/Radio, weitere Module
  - Grundfunktionen: NIS BASIS
  - GIS: ARGIS 4GE

# UNISYS

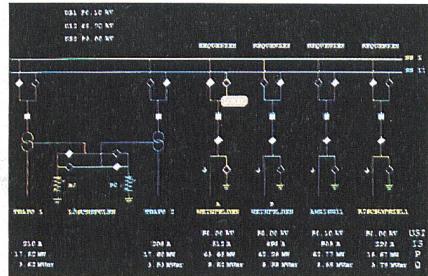
We make it happen.

Unisys (Schweiz) AG  
Zürcherstrasse 59 – 61, 8800 Thalwil  
Telefon 01/723 33 33, Fax 01/720 37 37

Niederlassungen in Basel, Bern, Lausanne



## *Weltweit vernetztes Know-how dank lokaler Präsenz*



TELEGYR®-Systeme und die dazu gehörenden Dienstleistungen bilden zusammen eine massgeschneiderte Lösung für Ihre Aufgaben in der Energiewirtschaft. Das Anwendungsspektrum reicht von den klassischen SCADA-Funktionen über Unterstellenautomation bis zu komplexen Power Application Paketen.

Das benutzerfreundliche und ergonomische Mensch-Maschinen-Interface bietet dem Benutzer eine komfortable und dadurch sichere Betriebsführung. Die offene und aufwärtskompatible und modulare Architektur der TELEGYR®-Systeme bietet Ihnen einen optimalen Investitionsschutz.

Landis & Gyr  
Energy Management (Schweiz) AG  
Leittechnik  
CH-6301 Zug  
Telefon 042 24 11 24

**LANDIS & GYR**

K 583 SCS/D